



Bruksanvisning för solcellspotlight

Bruksanvisning for solcellespotlight

Instrukcja obsługi oprawy punktowej z panelem słonecznym

Operating Instructions for Solar Cell Spotlight

422-353



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

MONTERING

1. Montera produkten genom att slå ned spettet i marken.
2. Fukta marken först om den är mycket hård.
3. Placera inte solcellslampor nära ljuskällor som gatlyktor, eftersom det kan göra att lampan inte tänds.
4. Placera produkten så att den utsätts för fullt solsken minst 8 timmar per dygn.

HANDHAVANDE

Före första användning

OBS! Ladda batteriet före första användning.

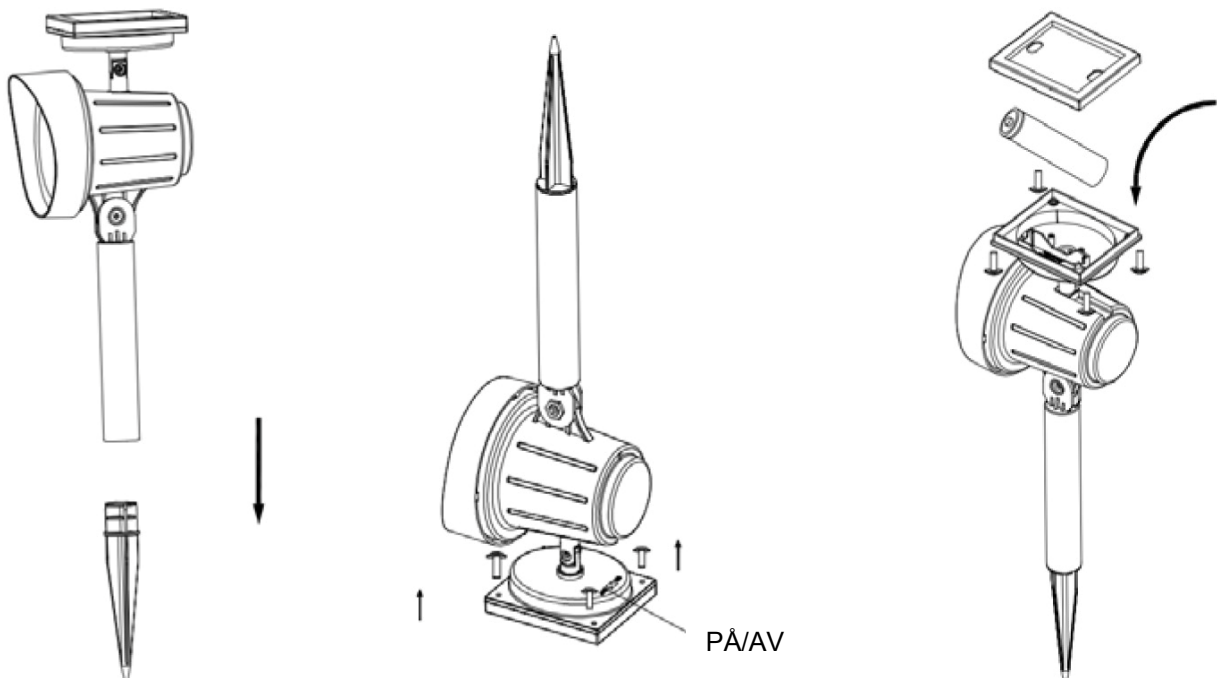
1. Kontrollera att strömbrytaren är i läge OFF och placera produkten så att den utsätts för mesta möjliga solljus under 36–48 timmar. Lampan når optimal ljusstyrka när batteriet är fulladdat, efter 4 dygn med maximalt solljus.
2. När batteriet är fulladdat, för strömbrytaren till läge ON. Solcellslampan tänds automatiskt när det skymmer och laddas under dagtid.

Byte av batteri

För optimal funktion bör batteriet bytas varje år.

1. Dra upp spettet.
2. Öppna batterifacket genom att skruva bort de 4 skruvarna på höljets undersida.
3. Var noga med att inte belasta eller skada ledarna.
4. Byt ut batteriet mot ett nytt litiumjonbatteri av typ LS14500.
5. Sätt ihop höljet och säkra med de 4 skruvarna.
6. Fulladda det nya batteriet enligt anvisningarna ovan.

Placering, väderlek och årstid påverkar hur länge batterierna kan driva lampan. När det är molnigt och när dagarna är korta laddas batterierna inte helt, vilket ger svagare ljus och kortare lystid.



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



Les bruksanvisningen nøye før bruk!

MONTERING

1. Monter produktet ved å slå spydet ned i bakken.
2. Fukt bakken først hvis den er veldig hard.
3. Ikke plasser solcellelamper nær lyskilder som gatelykter, siden det kan gjøre at lampen ikke tennes.
4. Plasser produktet slik at det står direkte i solen minst 8 timer per døgn.

BRUK

Før første gangs bruk

OBS! Lad batteriet før første gangs bruk.

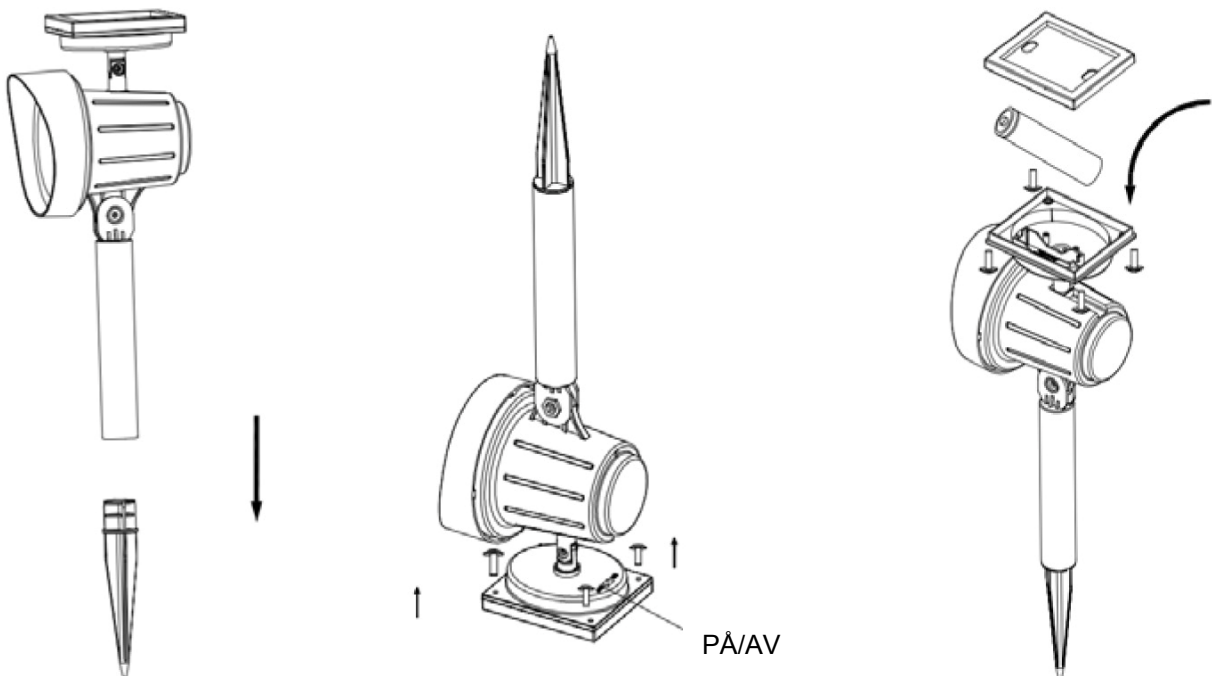
1. Kontroller at strømbryteren er i posisjonen OFF, og plasser produktet slik at det står mest mulig i solen i 36–48 timer. Lampen når optimal lysstyrke når batteriet er fulladet etter 4 døgn med maksimalt sollys.
2. Når batteriet er fulladet, setter du strømbryteren i posisjonen ON. Solcellelampen tennes automatisk når skumringen kommer, og den lades på dagtid.

Skifte batteriet

For optimal funksjon bør batteriet byttes hvert år.

1. Trekk opp spydet.
2. Åpne batterirommet ved å skru ut de 4 skruene på undersiden.
3. Pass på at du ikke belaster eller skader lederne.
4. Bytt batteriet med et nytt litiumionbatteri av typen LS14500.
5. Sett lampen sammen igjen, og fest med de 4 skruene.
6. Lad det nye batteriet fullt opp i henhold til anvisningene ovenfor.

Plassering, vær og årstid påvirker hvor lenge batteriene kan drive lampen. Når det er overskyet, og når dagene er korte, lades ikke batteriene helt opp, noe som gir svakere lys og kortere lysetid.



Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

MONTAŻ

1. Zamontuj produkt, wbijając grot w ziemię.
2. Jeżeli ziemia jest za bardzo zbita, można ją najpierw zwilżyć.
3. Nie umieszczaj oświetlenia słonecznego w pobliżu źródeł światła, takich jak latarnie uliczne, ponieważ mogą one spowodować, że oświetlenie nie będzie się włączać.
4. Umieść produkt w taki sposób, aby znajdował się w pełnym słońcu przez minimum 8 godzin na dobę.

OBSŁUGA

Przed pierwszym użyciem

UWAGA! Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator.

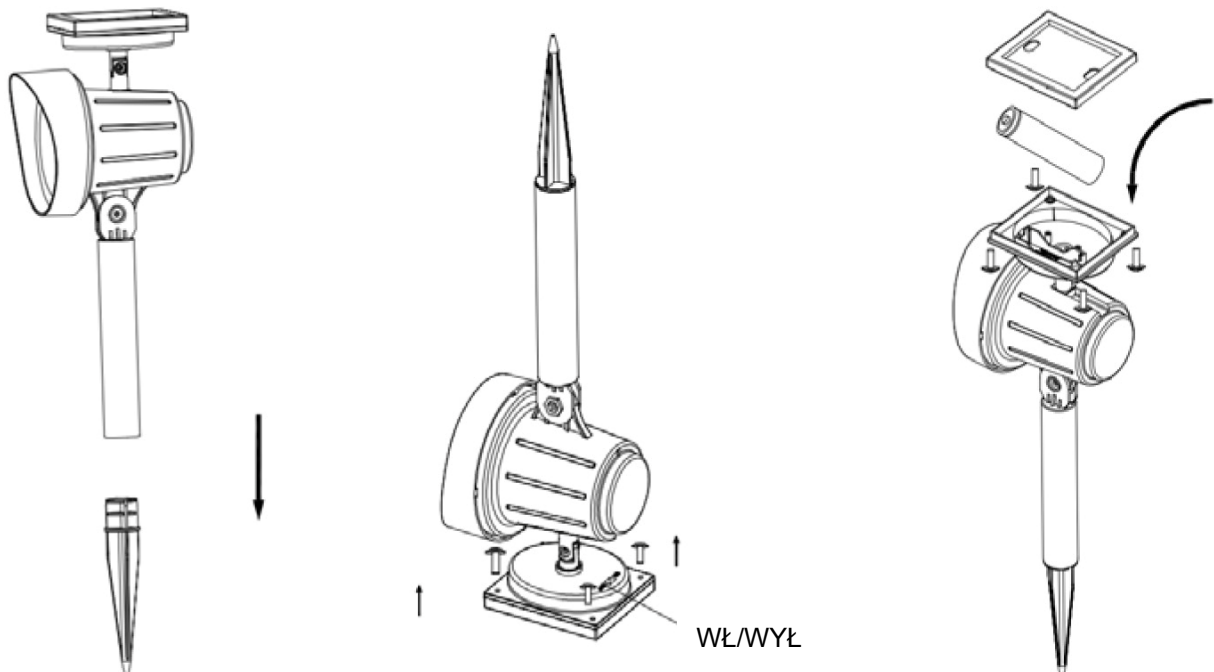
1. Sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu OFF (WYŁ) i umieść produkt w taki sposób, aby był wystawiony na możliwie najsilniejsze światło przez 36–48 godzin. Lampa osiągnie optymalną jasność po pełnym naładowaniu akumulatora, po 4 dobach w maksymalnym słońcu.
2. Gdy akumulator naładuje się do pełna, przesun przełącznik do pozycji ON (WŁ). Lampa zapala się automatycznie, kiedy zapada zmierzch, a ładuje się w ciągu dnia.

Wymiana akumulatora

Aby zapewnić optymalne działanie, akumulator należy wymieniać co rok.


1. Wyciągnij grot.
2. Otwórz komorę na akumulator, wykręcając 4 wkręty na spodzie obudowy.
3. Uważaj, żeby nie przeciążyć ani nie uszkodzić przewodów.
4. Wymień akumulator na nowy litowy typu LS14500.
5. Załóż pokrywkę i przymocuj za pomocą 4 wkrętów.
6. Naładuj nowy akumulator zgodnie ze wskazówkami powyżej.

Lokalizacja, pogoda i pora roku mają wpływ na długość działania akumulatorów. Kiedy jest pochmurno i dni są krótkie, akumulator nie ładuje się w pełni, przez co oświetlenie jest słabsze, a czas świecenia krótszy.



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

	<p>Dbaj o środowisko! Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego z sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i tej samej ilości.</p>
---	--

Read the Operating Instructions carefully before use.

INSTALLATION

1. Install the product by tapping the spike into the ground.
2. Wet the ground first if it is very hard.
3. Do not place solar cell lamps near sources of light such as street lamps, as this may prevent them from lighting up.
4. Place the product so that it is exposed to full sunlight at least 8 hours per day.

USE

Before using for the first time

NOTE: Charge the battery before using it for the first time.

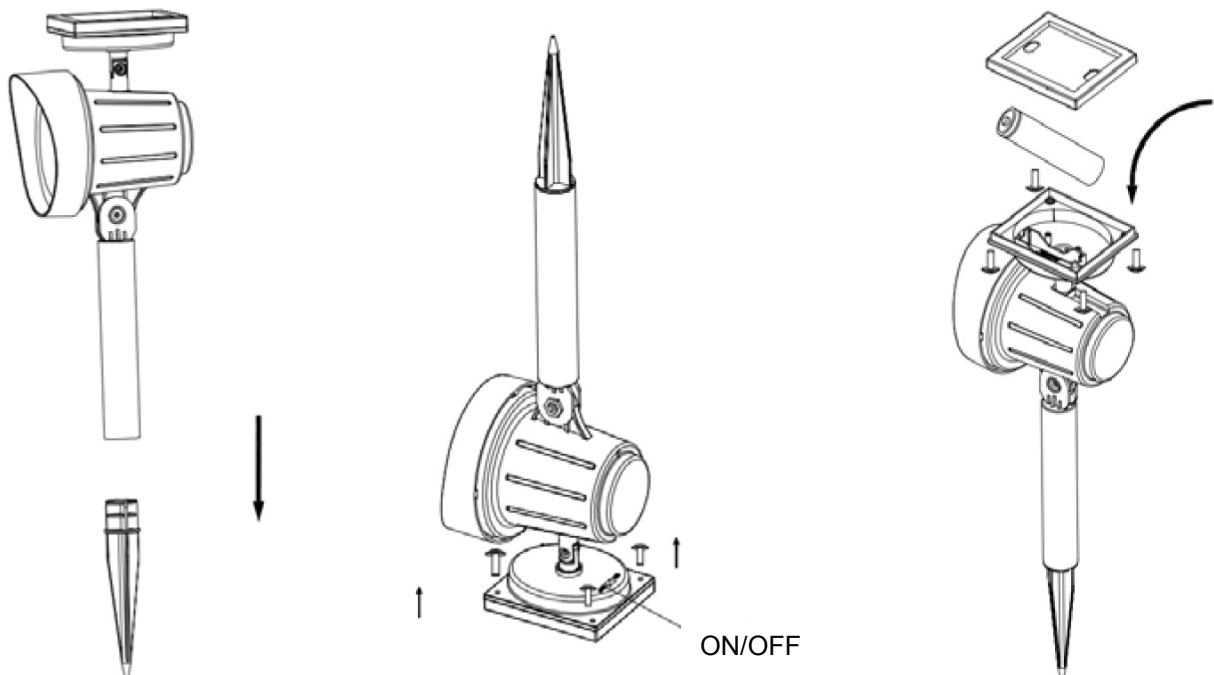
1. Check that the power switch is in the OFF position and place the product so that it is exposed to as much sunlight as possible for 36–48 hours. The light reaches its optimal brightness when the battery is fully charged, after 4 days with maximum sunlight.
2. When the battery is fully charged, move the power switch to the ON position. The solar cell light goes on automatically when it gets dark, and is charged during the daytime.

Replacing the battery

For optimum functionality, replace the battery every year.

1. Pull up the spike.
2. Open the battery compartment by unscrewing the 4 screws on the underside of the casing.
3. Be careful not to strain or damage the wires
4. Replace the battery with a new lithium ion battery of the LS14500 type.
5. Replace the casing and secure with the 4 screws.
6. Fully charge the new battery in accordance with the above instructions.

The position, weather conditions and season affect the length of time that the batteries can power the light. When it is cloudy, and when the days are shorter, the batteries do not get fully discharged, which results in a weaker light and shorter illumination time.



Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

